

Beschluß des Verwaltungsrats vom 9. Dezember 1993 über die Herabsetzung der Recherchegebühr für den ergänzenden europäischen Recherchenbericht bei Vorliegen eines vom chinesischen Patentamt erstellten internationalen Recherchenberichts

DER VERWALTUNGSRAT DER EUROPÄISCHEN PATENTORGANISATION,

gestützt auf das Europäische Patentübereinkommen (nachstehend "Übereinkommen" genannt), insbesondere auf Artikel 157,

BESCHLIESST:

Artikel 1

Die in Artikel 157 Absatz 2 Buchstabe b des Übereinkommens vorgesehene Recherchegebühr wird gemäß Absatz 3 Buchstabe b dieses Artikels für internationale Anmeldungen, für die ein internationaler Recherchenbericht vom chinesischen Patentamt erstellt worden ist, um ein Fünftel herabgesetzt.

Artikel 2

Dieser Beschluß tritt am 1. Januar 1994 in Kraft.

Geschehen zu München am 9. Dezember 1993.

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident

Per Lund THOFT

Decision of the Administrative Council of 9 December 1993 reducing the search fee for the supplementary European search report in the case of international search reports drawn up by the Chinese Patent Office

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

Having regard to the European Patent Convention (hereinafter referred to as "the Convention"), and in particular Article 157 thereof,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The search fee provided for in Article 157, paragraph 2(b), of the Convention shall be reduced in accordance with paragraph 3(b) thereof by one fifth in the case of international applications on which an international search report has been drawn up by the Chinese Patent Office.

Article 2

This decision shall enter into force on 1 January 1994.

Done at Munich, 9 December 1993.

For the Administrative Council
The Chairman

Per Lund THOFT

Décision du Conseil d'administration du 9 décembre 1993 portant réduction du montant de la taxe de recherche relative au rapport complémentaire de recherche européenne lorsque le rapport de recherche internationale a été établi par l'Office chinois des brevets

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORGANISATION EUROPEENNE DES BREVETS,

vu la Convention sur le brevet européen (ci-après dénommée "la Convention"), et notamment son article 157,

DECIDE :

Article premier

La taxe de recherche prévue à l'article 157, paragraphe 2, lettre b) de la Convention est, en application du paragraphe 3, lettre b) de cet article, réduite d'un cinquième en ce qui concerne les demandes internationales pour lesquelles un rapport de recherche internationale a été établi par l'Office chinois des brevets.

Article 2

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} janvier 1994.

Fait à Munich, le 9 décembre 1993.

Par le Conseil d'administration
Le Président

Per Lund THOFT